



Øst for Paradis præsenterer

THE TRIBE



Instrueret af MYROSLAV SLABOSHPYTSKIY

PREMIERE

30. oktober 2014

PRESSEVISNING

3. september kl 9.30 i GLORIA (lang presse)

22. oktober kl 9.30 i GLORIA (kort presse)

Ekstra visning:

23. oktober kl 12.00 i GLORIA (kort presse)

PREMIERE BIOGRAFER

Gloria, Kbh
Vester Vov Vov, Kbh
Empire Bio, Kbh
Øst for Paradis, Aarhus
Cafébiografen, Odense
Biffen, Aalborg
Nicolai, Kolding
Valby Kino
Ishøj Bio *m.fl.*



OM FILMEN

Den døve Sergey begynder på en kostskole, der er specialiseret i at hjælpe elever, som ikke kan høre. Men på skolen udgør eliten af de ældste børn et netværk, der har forbindelser ud til et miljø med prostitution og stoffer, og her skal Sergey forsøge at finde sin plads i hierarkiet. Ved at deltage i en række røverier arbejder han sig højere op ad rangstien i organisationen. Men en dag møder han Anna, en pige, der har et forhold til en af lederne i gruppen, og pludselig finder han sig selv i en situation, hvor han ufrivilligt må bryde med alle de uskrevne regler.

Den ukrainske instruktør Myroslav Slaboshpytskiy's første spillefilm 'The Tribe', åbnede som en af de mest ambitiøse og modige film ved Cannes Film Festival i år. Filmen er en ekstraordinær og anderledes filmisk storytelling – kun fortalt igennem tegnsprog, helt blottet for almindelig dialog eller undertekster. Slaboshpytsky forklarer sit fravalg af dialog og undertekster således: "Når det gælder kærlighed og had, har vi ikke brug for oversættelse". Og han har ret: både handling og hovedpersonernes følelser nærmest brænder igennem lærredet og taler direkte til publikum. Resultatet er med Screen anmelderen Mark Adams' ord både 'sjældent og originalt'

Slaboshpytskiys film følger et genkendeligt handlingsmønster med outsideren, som må kæmpe sig op i hierarkiet. Hvor den til gengæld er helt anderledes, er netop ved brugen af tegnsprog. Døvhed og tavshed tilføjer i sig selv en stærk ny ingrediens og resultatet er meget originalt. Den var nomineret til DET GYLDNE CAMERA og vandt hele 3 priser ved dette års Cannes Film Festival: Grand Prix Nespresso, " The Revelation Prize og Distribution Grant from Foundation Gan.

FRA INTRUKTØREN – MYROSLAV SLABOSHPYTSKIY

Det har været en drøm meget længe at hylde den lydlyse film. At lave en film, der kan forstås uden et eneste ord. Det var ikke fordi jeg havde ønske om at lave en 'eksistentiel' europæisk film, hvor hovedpersonerne skulle være stille en halv film. Skuespillerne er ikke stille overhovedet i denne film. De kommunikerer meget aktivt igennem et væld af udtryk og kropssprog. Skuespillerne kommunikerer både følelser og atmosfære uden en eneste replik. Det var lige præcis det, jeg altid har villet.

Igennem processen har jeg skabt mange kontakter i ukrainske døve-fællesskaber, og jeg har fået kontakt til ledere af foreninger for døve. Filmen er baseret på mine egne erindringer fra skolen og på, hvad jeg er blevet fortalt af den døve verden. Det er film om helt unge mennesker. Og unge mennesker er meget vel i stand til at mærke følelser: Kærlighed, had, raseri, vrede, fortvivlelse. Man behøver ikke ord for at udtrykke den slags.



KORT INTERVIEW MED MYROSLAV SLABOSHPYTSKIY

Hele din film er på tegnsprog uden nogen voice over eller undertekster. Hvorfor valgte du at kaste dit publikum ud i den slags - i kropssprog?

"Der bliver lavet mange film, hvor der kommunikerer igennem pantomime – en teaterform, som udføres via krop og mimik, men alle de film jeg har set, har fulgt en bestemt 'stil'. Det vigtigste for mig, var at skabe en mere realistisk, naturlig film, som let ville kunne forstås. I dag er der mange film, som du primært kan høre. Lige som der er film, hvor alle skuespillere er lydløse fra begyndelse til ende. Men nu – med 'The Tribe', har jeg fundet en ny vej. Tegnsprog er som en dans, en ballet eller kabuki, men der er intet grotesk over det, fordi folk også kommunikerer på den måde i virkeligheden."

Dine unge skuespillere er døve. Ville din film have været mulig med hørende skuespillere?

"Jeg har aldrig overvejet at lave filmen med skuespillere, der kan høre. Kropssproget er naturligt og meget individuelt for alle, der er døve. Folk som kan høre bruger kun ansigtsmusklerne til at udtale ordene, hvor de døve bruger hele kroppen. Castingen til filmen forløb over et år og forgik hovedsageligt gennem socialt netværk. Vi har været igennem ca. 300 ansøgere til hovedrollerne, men vi har ikke været i kontakt med en eneste professionel. Alle vores kunstnere er børn fra gaderne. Jeg tror de har fået en unik oplevelse for livet. Det fik jeg i hvert fald."

PRISER OG NOMINERINGER

Filmen vandt hele 3 priser ved Cannes Film Festival 2014: Critics Week Grand Prize, France 4 Visionary Award og Gan Foundation Support for Distribution. Den var desuden nomineret til Camera d'Or og vil i efteråret deltage i konkurrence på en række internationale festivaler.



CREDITS

Instruktør	Myroslav Slaboshpytskiy
Filmmanuskript	Myroslav Slaboshpytskiy
Fotograf	Valentyn Vasyanovych
Klip	Valentyn Vasyanovych
Lyd	Sergiy Stepanskiy
Scenografi	Vlad Odudenko
Land / år	Ukraine / 2014
Længde	130 min

CAST

Medvirkende	Grigoriy Fesenko, Yana Novikova, Rosa Babiy, Alexander Dsiadevich, Yaroslav Biletskiy, Ivan Tishko, Alexander Osadchiy, Alexander Sidelnikov, Alexander Paniva
-------------	--

Læs mere om filmen og find fotos, epk mm på filmens distributionsside:

Klik [HER](#) eller find filmen her: distribution.paradisbio.dk

